Raws, cleaning, translation, editing, typesetting, jimmy
SMC-Scans

ゆるゆり12巻特装版付録小冊子
ゆるゆり
YRYR
なちゅやちゅみ! えぴろぐ
なもり
YRYR / VOLUME TWELVE
SPECIAL BOOKLET

SAY, GIRLS...
OHOHO
DO YOU KNOW WHAT DAY TODAY IS?
"NO IDEA"?
BUT TODAY'S THE SPECIAL-EST DAY OF ALL!
HOW COULD YOU HAVE "NO IDEA"?
I- I'M SORRY ...
SO WHAT'S TODAY?
CLATTER
...
NO IDEA...
IT'S KYOUKO-CHAN'S NUMBER-ONE FAN-TASTIC DAY,
WHERE THE PHOTOS FROM OUR CAMPING TRIP COME BACK!
FLAP
FLAP
LIKE WE'D REMEM-BER THAT!

LOOK HOW MANY THERE ARE!
OOH!

YAY!
YOU SURE TOOK A LOT.
YEAH

HEY, CAN WE LOOK?
CAN WE LOOK?
SO RIGHT AHEAD

OH, HEY...
I'M IN THIS ONE...

YUI-SENPAI LOOKS SO WONDERFUL IN THIS PHOTO!
KYAA!

THIS ONE'S PERFECTLY TIMED!
YUI-SENPAI'S KISSING ME!
?
AKARI, CHECK OUT THIS PERFECTLY-TIMED ONE OF YOU.
OOH!
OH!
AHAHAHA.
WHAT'S "PERFECT" ABOUT THIS?
JEEZ, KYOUKO-CHAN!
ANGRY
ANGRY
MY FACE!

WHA-
REALLY?!
I WOKE UP AND SAW YOUR EYES HALF-OPEN LIKE THAT - SCARED THE HECK OUT OF ME.
WHAT?
AH, WE'VE ALL SEEN THAT.

YOU MAKE THAT FACE ALL THE TIME
WHEN YOU SLEEP, THOUGH, AKARI-CHAN.
WHAT?
C-COME ON...
CHINATSU-CHAN, YOU TOO...?

ANYWAY?!
HEY, ANYWAY, LOOK AT THIS PIC-TURE.

OH MAN
I HAD NO IDEA...

Ooh!
WOW!
LOOK AT US IN THIS ONE.

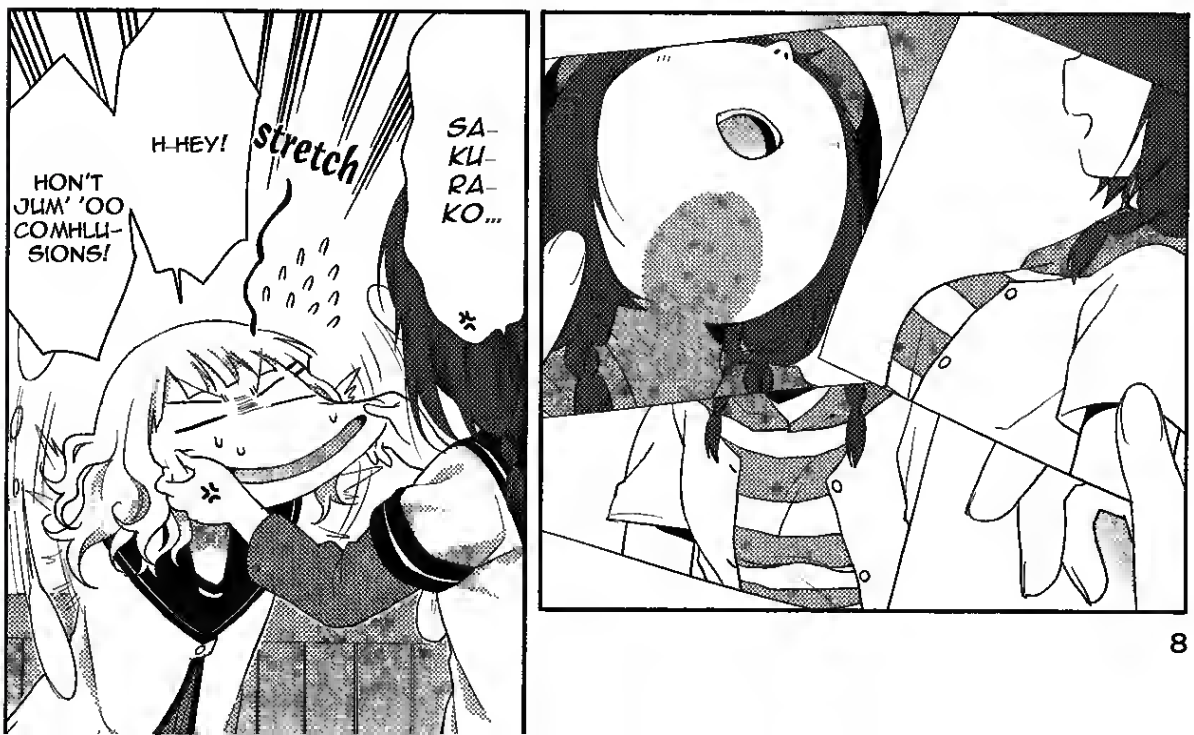
WHAT A GREAT PHOTO.
IT'S KIND OF EMBARRASSING...
?
AH-!
HM?
I LIKE IT, THOUGH.
EHEHE.
THAT'S TOTALLY A SELFIE, YOU IDIOT!
OOH, LEMME SEE.
THIS ONE CAUGHT ME TOTALLY BY SURPRISE!
HOW AWFUL!

WHAT A GREAT TRIP..
flap
WHEN WAS THIS FROM?
THIS ONE WAS...
OH.
OH, I REMEMBER!
YEAH.

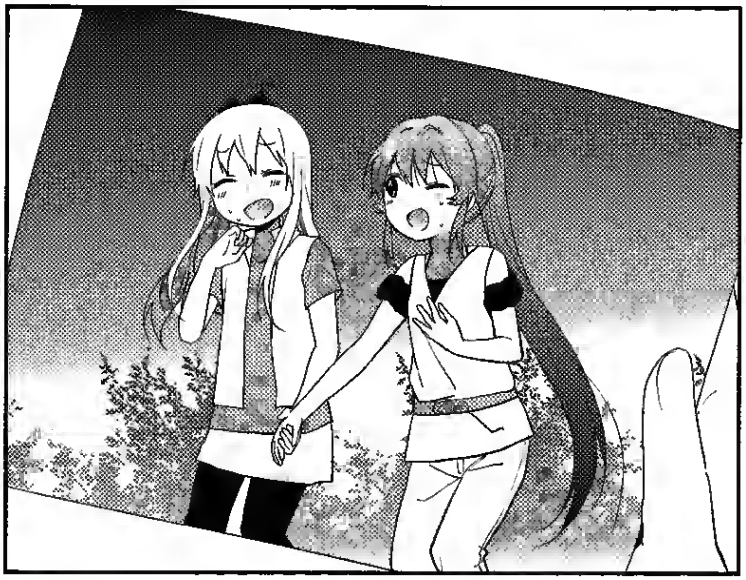
HM?
I WAS JUST REMEMBER-ING...
THANKS, KYOUKO.
...
HEH HEH.
SIGN: STUDENT COUNCIL
YEAH.
stand
LET'S GO SHOW THE STUDENT COUNCIL.
ALL RIGHT!

OOH!
THERE ARE SO MANY...!
YEP, EVERY-ONE TOOK A WHOLE BUNCH!

I TOOK HEAPS, TOO!
WELL DONE, SQUAD MEMBER SAKURAKO!
HEHEHE
...


SA-KU-RA-KO...
stretch
H-HEY!
HON'T JUM' 'OO COMHLU-SIONS!

I HAD MY HANDS FULL WITH YOU THIS WHOLE TRIP!
HON-ESTLY!
WHAT WAS THAT?
NOD
WAS IT YOU?
I KNEW IT!
...
IT'S NOT LIKE BEING WITH YOU WAS ALL THAT...
sh uf fle
sh uf fle
sh uf fle
HMPH.
TURN



I LIKE THAT ONE, TOO!
WHA-
I DON'T REALLY-

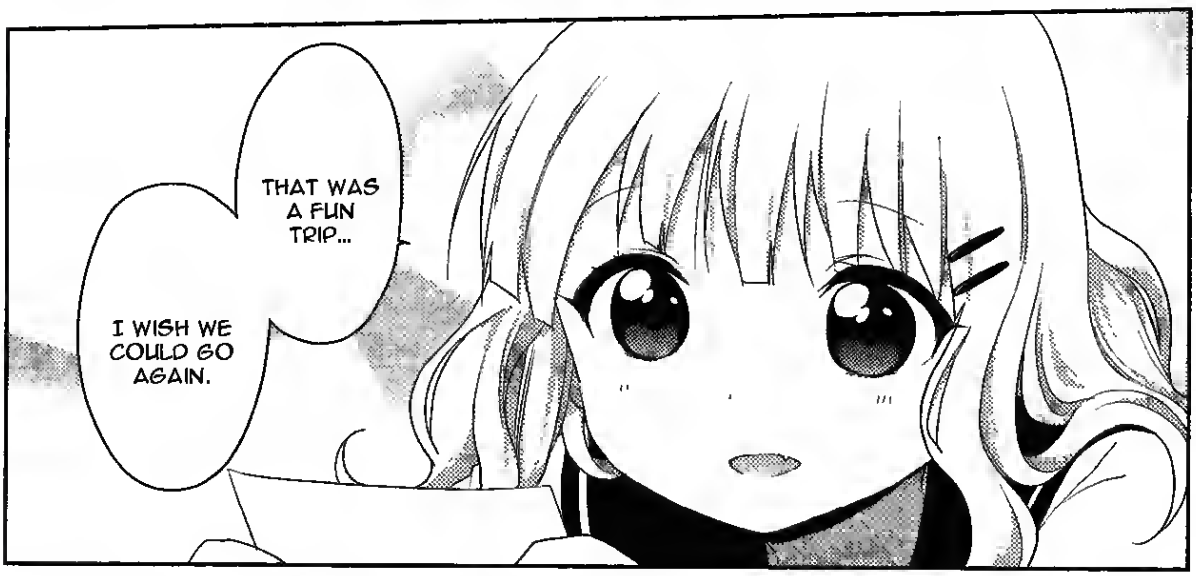
?!
Ba-dump
THAT'S A GOOD ONE!

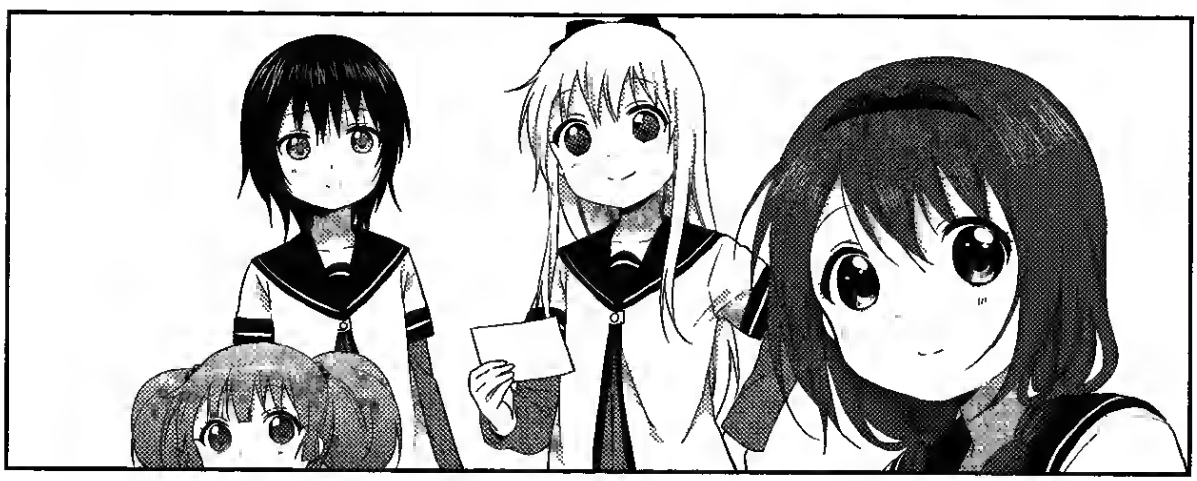
I HAVE TO HAVE THIS!
BUT TOSHINOU KYOUKO MIGHT THINK IT'S WEIRD...
ALL RIGHT!
OOH, CAN WE?
I'LL PRINT 'EM.
HEY, EVERYONE, WRITE YOUR NAMES ON THE PHOTOS YOU WANT;

I WROTE MY NAME ON THIS, BUT...
... I DON'T WANT IT CUZ YOU'RE IN IT, OKAY?
OOH!
YOU'RE RIGHT.
I WANT THAT ONE, TOO.
scribble scribble
HERE'S ONE OF YOU AND ME, IKEDA-SENPAI.
CHINATSU-CHAN, YOU'RE WRITING ON HEAPS OF THEM.
CAN I SEE?
scribble
THAT GOES FOR ME AS WELL.
NO NEED FOR ANY OF YOUR WEIRD ASSUMP-TIONS.
CHINATSU-CHAN, HERE'S ANOTHER ONE.
THANKS!
PUT IT OVER THERE
AKARI, WHY ARE YOU HELPING HER WITH THAT?
?!

Sugiura Ayano.
GONNA WRITE...
TURN
...
HA-HA
YOU LOOK HAPPY ABOUT SOMETHING, SENPAI.
?
HEHE.

OH!
TEE HEE
...


THAT WAS A FUN TRIP...
I WISH WE COULD GO AGAIN.



SECONDED!
WE SHOULD ALL GO AGAIN SOMETIME.
IT WAS OVER TOO QUICKLY.
I AGREE.
WHA-
TURN

HOLD ON –
WHO TOOK A PHOTO OF ME SLEEPING?
MY EYES ARE HALF-CLOSED AND WEIRD!
WHO TOOK THIS?
SLEEPING?
CLAT
TER
UGH, THERE'S ONE OF ME TOO!
ONE OF ME, TOO.
ME AS WELL!
OH...
WAIT.
THERE AREN'T ANY OF KYOUKO.
SO THE ONE RESPONSIBLE...
TOSHINOU KYOUKO!
IT CAN BE A KEEPSAKE!
GET RID OF THEM!
OOH – GIVE YUI-SENPAI'S TO ME, THOUGH.
RIGHT NOW!
HEY, WHAT?
YOU SHUT UP!